



在工作時與別人接觸，必須互相尊重與包容，凡事以「辦好事情」為前提。

星雲大師／Venerable Master Hsing Yun

# 人間福報

Merit Times  
CA

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)

3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745

Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944

E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

## 日耳曼媳婦異國手札



# 男孩也可以玩芭比 跨越性別的執著

文與圖／皮爾斯夫人

德國生活多年，德國人跨越性別的框架限制，讓我印象深刻。過往我認知女人不能勝任的角色或工作，德國女性為我破除了舊有印象的制約，我看見愈來愈多年輕帥氣的女警察，穿梭在常務的勤務中；卡車、大巴門一開，見到的是女駕駛；德國女人會修燈泡，有的也包辦家裡水電問



題；懷孕挺著大肚子，照樣騎著腳踏車，啤酒咖啡對她們來說沒啥大禁忌，德國女人也不坐月子，身邊幾個朋友不得已剖腹生子，兩天後就下床趴趴走了。

新一代的德國爸爸，享受當奶爸的比例相當高，一早送孩子到幼稚園，有一半都是爸爸跟孩子十八相送依依不捨著。近幾年，德國的幼稚園男老師與投入幼教的男學生也愈來愈多。一位十八歲讀幼兒教育的女孩跟我說，她們班上二十五個同學中，男生就占了五個；而我想起恩典的幼稚園實習老師，也從孩子兩歲時只有一兩位男性，到恩典滿六歲要離開時，變成三到四位。

對於性別，德國的幼稚園不會刻意去教導或強化，所以偶爾看見小男生跑到變裝角落穿起公主裝時，老師們都不會大驚小怪，而是很自然地讓孩子們自由展現與玩耍；所以小女孩當然也可以穿起騎士的衣服，跟男孩們一塊來場比武較勁。

有回我念一本故事書給恩典聽，內容是一個小男孩因為爸媽在生日時送他一台救火車跑到花園哭，小男孩的爸爸媽媽問他為什麼哭？他回答說，他想要的生日禮物是一個洋娃娃。但他的爸媽說，你是小男生，不可以玩洋娃娃。當我念到這一段時，恩典很激動地說：「媽媽，他爸媽那樣不對！誰說男生不能玩洋娃娃，我們班上的女生也會跟男生玩救火車救火的遊戲啊！而我看到表姐妹的芭比娃娃，也會拿來幫她們梳頭髮啊！」

誰說小男生不能哭，恩典遺傳到媽媽的發達淚腺，碰到挫折或不如意也特別愛哭。有回恩典跟我們一塊看兒童電影，電影裡的小男孩碰到打擊，心很痛但一直忍住不哭，當時恩典看到這一段，突然很認真地問他爸爸：「爸爸，小男生不能哭嗎？」當時先生回答他：「小男生當然可以哭。爸爸從小被奶奶教導男生不能哭，所以爸爸在情感流露上比較壓抑，可是爸爸知道恩典是一個能夠盡情流淚的孩子，這可

是一個很棒的人生禮物哦！」恩典聽到這一番話，開心地跟爸爸擁抱撒嬌起來，父子兩人抱來抱去親個不停。看到這一幕，我真的很感謝先生將童年的小小遺憾轉化成溫柔，讓自己的兒子可以不必再受到傳統性別角色裡對孩子們的壓抑扭曲了。

對我來說，每一個人的身體裡都住了一個女神與男神。身為人，我們不是一個百分之百的男人，或百分之百的女人，我們化為肉身的外顯性別，是行走在人間的特徵，但心靈層面的男神與女神，他們渴望聯手共創生命腳本。透過孩子，我們有機會往自身內在的陰陽兩極裡，練習給自己更多的覺察與溫柔相待，跨越性別的執著，同時邀請我們去勇敢覺察，自己對他人不同程度的偏見與恐懼投射；跨越性別的執著，有待我們如實看到，生命的本質無關於性別的框架轄制，生命的本質是真實的愛，陰陽互榮地運行，兼容並尊重他人自身詮釋生命的版本，即使跟我們是那麼的不一樣。

## 鮮師日記

## 我的「愛的教育」

文／劉素美

回顧教書生涯三十載，沒有可圈可點的撇步，沒有可歌可泣的「史蹟」，就是生活即教育，默默「厲」行愛的教育罷了！

只要不犯我三大忌：鑽探鼻孔恣意塗抹、擤個鼻涕高調拖拉、在我面前大刺刺打嗝（衛生點氣質些咩），其他的，都好說，我樂於成人之美。

上課，你不喜歡四平八穩端坐，偏要把椅子往後或往一旁「翹孤輪、翹雙輪」，好，你就「定格」不准動，好好enjoy，直到「高處不勝寒」，覺得回到地球真好！你雙腳犯癢，不得不踢東踢西一不小心踢到人，那就找面校園最堅實的牆，任你左右迴旋開踢，盡情宣洩止癢。牆倒，我賠，你倒，你倒楣。

你喜歡破壞公物又賠不起的，冤有頭債有主，我也不插手，你就對著垂垂掛矣的門把或一息尚存的水龍頭，畢恭畢敬一次次說著對不起，直到它們展露笑顏原諒你

，老師也就高高舉起輕放你。

你喜歡讓垃圾無拘無束奔放自由，那就讓你追隨垃圾共舞吧！丟一張撿回十張二十張，誰說校園不會加倍潔。

你喜歡出口成讎，也罷，不寫悔過書，不抄唐詩宋詞，我也不為難你，就罵幾句寫幾句吧，原原本本寫下，回去讓貴家長簽章，看你在學校學的好本事！

你討厭寫作業，呵，我更不喜歡改作業，改你們那張牙舞爪、魑魅魍魎、牛頭不對馬嘴的作業作文，在在磨損我的青春。求求你們，回去好好跟你們父母軟硬兼施，懇求他們簽一張「我的天才兒女可以不寫老師規定之任何作業」的同意書，哇，我要放鞭炮大宴同事三天三夜了。

你常和人吵架打架，總是看人不順眼？嘖嘖，同學就是要相親相愛，出來吧，兩位。面對面，眼對眼，瞧，對方帥吧？酷吧？有些可愛之處吧？不准移開眼光，誰先笑我就處罰誰。看清對方痣的分布，痘子如何青春洋溢，眼光柔情些，不要虎視眈眈，是要把人生吞活剝嚙？

總有一個先嘆哧地笑，另一個皮笑肉不笑，好啦，一笑泯恩仇，握手言和（各自盤算？），沒有不共戴天吧？回去坐好，上課了，老師還要趕進度呢！

## 佛法真義

## 一半一半

文／星雲大師

一般人喜歡圓滿，凡事總想求得百分之百的圓滿，但這似乎並不容易；甚至有的人想要統一這個世界，也不可能。因為宇宙萬有，早就形成「一半一半」的世界：白天一半，黑夜一半；陸地一半，河海一半；好人一半，壞人一半；貧窮一半，富有；佛一半，魔一半……。雖然在時間的推移中，「一半一半」互有消長，卻也無法使一半完全替代另一半；不過，一半的世界看似不圓滿，卻也充滿了希望。

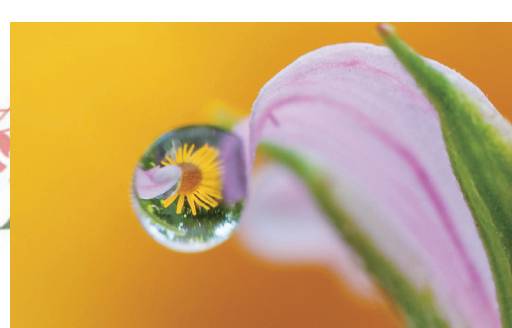
過去說：天下大勢，分久必合，合久必分。在時間的長河裡，分合也是一半一半；任誰想消滅或統一另一半，都是不可能的，我們只能以好的一半去影響壞的一半。

有一位禪師收了一名徒弟，但他常在寺院裡偷東西，屢勸無效。有一天，大家忍無可忍，一起向禪師請願，令他遷單，否則全體離開這座道場。禪師看了看大家，就說：「你們統統離開，這個小偷留下來。」

「為什麼？」大家不解的問。禪師說：「你們都是很健全的人，到哪裡都有人要；這個小偷身心不健全，若叫他走，能到哪裡去呢？」大家聽了心生慚愧，決定一起用慈悲感化他，最後這名劣徒在眾人的循循善誘之下，逐漸改過向善。

《大乘起信論》將一心分為二門，即心的「真如門」與「生滅門」，也就是真心與妄心。真心和妄心並不是兩顆不同的心，它是一體兩面，當妄心漸漸去除，真心就會慢慢顯現。所以，儘管世間上，善惡參半，只要善人肯用耐心去引導勸誘，善惡也不是絕對的。

老子說：「禍兮福所倚，福兮禍所伏。」這是一個禍福相依、佛魔共存的世間，生活在這一半一半的世界裡，善與惡、好與壞、佛與魔，不過是人們的一念之間。一念仁慈當下能超凡入聖，一念邪念也可能墮入萬丈深淵；心念一改就可以轉迷為悟、轉邪歸正。好壞各半的世間，我們無須過於計較，只要心存真、善、美，就可能影響另一半。



過去藥山禪師曾經指著庭院的兩棵樹，問徒眾：「榮的好？還是枯的好？」結果有了三種答案：道吾說：「榮的好。」雲巖說：「枯的好。」最後，高沙彌說：「榮的由它榮，枯的由它枯。」其實，這個世間，只要我們懂得互相尊重、包容，彼此調和、平衡，就會發現，「一半一半」的世界也有無限的妙意。

例如，人的一生，有時歡喜，有時憂愁；歡喜、憂愁就如白天與夜晚，相互交替，你能調適、轉化，就能善用明暗與憂喜。我們也常看到有些人的一生，大起大落，錢財總是來來去去，一下子平地起高樓，家財萬貫；轉瞬間，卻是傾家蕩產，窮苦潦倒。所以世間的榮尊貴賤無常，一時失意，只要努力不懈，不放棄希望，還是會有成功的一日。

總之，在一半一半的世界裡，你喜歡月圓的明亮，就要接受它有黑暗不圓滿的時候；你喜歡水果的甜美，也要容許它通過苦澀成長的過程。一個好人，不管他做得怎麼好，一半的人讚美，總有另一半的人會毀謗；一個壞人，不管他做得怎麼壞，一半的人不屑理睬，也另一半的人仍會同情的為他辯解。因此，在人生的苦樂、得失、毀譽之中，擴大心胸去包容不完美、不完善，就能隨境自在、隨喜生活。

## 西來寺近期活動

時間	活動名稱
3/4 周六	人間學院開課 英文佛學、禪修班、兒童佛學周日班開學
3/5 周日	社會關懷組老人院探訪 (9:00am)
3/10 周五	大悲懺法會(7:30 pm)
3/11 周六	VITA免費報稅活動(10:00am) 國際佛光青年幹部會議募款素宴(6:30pm)

## 海外遊蹤

## 前往牛津途中的祖孫

文／徐丹語

在歐洲的旅途中，時常會搭乘火車前往不同城市，甚至是不同國家。車程約兩小時以上，車廂裡會有來來去去的乘客，有些人只搭兩站，有些人則是要到終點站。這些乘客包含了不同身分背景，比如拖著行李的遊客、拿著地圖的青年背包客、帶著電腦的上班族、閱讀報紙的老夫婦，戴著耳機的大學生等等。看著這些陌生人，我拿起筆開始消耗這兩小時的時間，將他們畫成旅行中的一部分。

這張作品的背景是在英國，從倫敦前往牛津的火車上，身旁這一對祖母與孫子正在閱讀當期的報刊，他們熱切地討論著文章，讓我回憶起小時候與奶奶的互動。我

總是靜靜的坐在奶奶身旁看她畫圖，紙上有不同品種的花和鳥，奶奶會慢慢的跟我解釋她的作品。紅玫瑰是她的最愛，因為它代表美、浪漫以及力量。火車已經過了幾站，車窗外的風景不停轉換，隔壁的婆婆與男孩已放下報刊，轉而欣賞著窗外的田園風光，車子繼續行走著……



(媒材：水彩)